|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Nations Unies | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2021/19 |
| _unlogo | **Conseil économique et social** | Distr. générale21 mai 2021Original : français |

**Commission économique pour l’Europe**

Comité des transports intérieurs

**Réunion commune d’experts du Règlement annexé à l’Accord** **européen relatif au transport international des marchandises
dangereuses par voies de navigation intérieures (ADN)
(Comité de sécurité de l’ADN)**

**Trente-huitième session**

Genève, 23-27 août 2021

Point 4 b) de l’ordre du jour provisoire

**Propositions d’amendements au Règlement annexé à l’ADN:
autres propositions**

 Diverses modifications et corrections de l'ADN 2021 devant faire l'objet d'une notification

 Communication du Gouvernement de l’Allemagne[[1]](#footnote-2)\*,[[2]](#footnote-3)\*\*

1. L'Allemagne propose au Comité de sécurité d'apporter les modifications et corrections suivantes au règlement annexé à l'ADN (ADN 2021).

 Tableau A

2. Modifications dans toutes les versions linguistiques :

| *No. ONU* | *N° d’ordre* | *Nom et description* | *GE* | *Modification* | *Motif* |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 2381 | 1 | DISULFURE DE DIMÉTHYLE | II | Ajouter la disposition spéciale 802 dans la colonne (6) du tableau A. | Dans l'ADR/RID, la colonne (18) du tableau A indique la disposition spéciale correspondante CV28/CW28 |
| 3440 | 1 | COMPOSÉ DU SÉLÉNIUM, LIQUIDE, N.S.A. | I | Ajouter la disposition spéciale 563 dans la colonne (6) du tableau A. | Comme dans le tableau A de l’ADR/RID |
| 3440 | 2 | COMPOSÉ DU SÉLÉNIUM, LIQUIDE, N.S.A. | II |
| 3440 | 3 | COMPOSÉ DU SÉLÉNIUM, LIQUIDE, N.S.A. | III |
| 3483 | 1 | MÉLANGE ANTIDÉTONANT POUR CARBURANTS, INFLAMMABLE |  | Ajouter la disposition spéciale 802 dans la colonne (6) du tableau A. | Dans l'ADR/RID, la colonne (18) du tableau A indique la disposition spéciale correspondante CV28/CW28 |
| 3494 | 1 | PÉTROLE BRUT ACIDE, INFLAMMABLE, TOXIQUE | I | Supprimer la disposition spéciale 649 dans la colonne (6) du tableau A. | Cette disposition spéciale a été incluse dans les versions consolidées de l'ADN 2011 lorsque le numéro ONU 3494 a été ajouté le 1er janvier 2011, mais ne figure pas dans le document ECE/ADN/9 et ses documents ultérieurs contenant les modifications de l'ADN 2009. La disposition spéciale 649 a été supprimée dans le chapitre 3.3 à compter du 1er janvier 2011. |
| 3494 | 2 | PÉTROLE BRUT ACIDE, INFLAMMABLE, TOXIQUE | II |
| 3494 | 3 | PÉTROLE BRUT ACIDE, INFLAMMABLE, TOXIQUE | III |
| 3537 | 1 | OBJETS CONTENANT DU GAZ INFLAMMABLE, N.S.A. |  | Ajouter la disposition spéciale 802 dans la colonne (6) du tableau A. | Dans l'ADR/RID, la colonne (18) du tableau A indique la disposition spéciale correspondante CV28/CW28 |
| 3539 | 1 | OBJETS CONTENANT DU GAZ TOXIQUE, N.S.A. |  |
| 3540 | 1 | OBJETS CONTENANT DU LIQUIDE INFLAMMABLE, N.S.A. |  |
| 3541 | 1 | OBJETS CONTENANT DU SOLIDE INFLAMMABLE, N.S.A. |  |
| 3542 | 1 | OBJETS CONTENANT DE LA MATIÈRE SUJETTE À L'INFLAMMATION SPONTANEE, N.S.A. |  |
| 3543 | 1 | OBJETS CONTENANT DE LA MATIÈRE QUI, AU CONTACT DE L'EAU, DÉGAGE DES GAZ INFLAMMABLES, N.S.A. |  |
| 3544 | 1 | OBJETS CONTENANT DE LA MATIÈRE COMBURANTE, N.S.A. |  |
| 3545 | 1 | OBJETS CONTENANT DU PEROXYDE ORGANIQUE, N.S.A. |  |
| 3546 | 1 | OBJETS CONTENANT DE LA MATIÈRE TOXIQUE, N.S.A. |  |
| 3547 | 1 | OBJETS CONTENANT DE LA MATIÈRE CORROSIVE, N.S.A. |  |
| 3548 | 1 | OBJETS CONTENANT DES MARCHANDISES DANGEREUSES DIVERSES, N.S.A. |  |

 Tableau C, entrée numéro d'identification 9004

3. Correction dans les versions française, anglaise et russe :

Tableau C, entrée numéro d'identification 9004, colonne (5) :

Avant le « S », insérer « 9+ ».

**Motif** :

* Cette différence/erreur existe depuis l'ADN 2009.
* Dans la colonne 5, toutes les autres entrées comportent d'abord un chiffre correspondant à une classe de marchandises dangereuses, précédant le « S » pour Sinker ou le « F » pour Floater.

 7.1.5.4.2 et 7.2.5.4.2

4. Modification du 7.2.5.4.2 ADN, remplacer « 7.2.3.15 » par « 8.2.1.2 ».

**Motif** :

* Depuis l'ADN 2009, le 7.2.5.4.2 renvoie au 7.2.3.15 dans les versions anglaise et française, tandis qu'il renvoie au 8.2.1.2 dans la version allemande.
* Depuis l'ADN 2011, le 7.1.5.4.2 renvoie au 8.2.1.2 dans toutes les langues.
* Depuis la modification du 7.2.3.15 dans l'ADN 2013, la mention du « conducteur responsable » n'est plus claire. De l'avis de la délégation allemande, la présence à bord d'un expert qui n'est pas conducteur est suffisante.

1. \* Diffusé en langue allemande par la Commission centrale pour la navigation du Rhin sous la cote CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2021/19. [↑](#footnote-ref-2)
2. \*\* Conformément au programme de travail du Comité des transports intérieurs pour 2021 tel qu’il figure dans le projet de budget-programme pour 2021 (A/75/6 (Sect.20), para 20.51). [↑](#footnote-ref-3)